



Bruksela, 9 lutego 2026 r.
(OR. en)

15258/25

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2025/0283(NLE)

PROBA 48
AGRI 600
WTO 110
DEVGEN 207
FORETS 121

AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY

Dotyczy: DECYZJA RADY w sprawie zatwierdzenia zmian do Międzynarodowego
porozumienia w sprawie kakao

DECYZJA RADY (UE) 2025/...

z dnia ...

w sprawie zatwierdzenia zmian do Międzynarodowego porozumienia w sprawie kakao

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 207 ust. 3 i ust. 4 akapit pierwszy w związku z jego art. 218 ust. 6 akapit drugi lit. a),

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

uwzględniając zgodę Parlamentu Europejskiego¹,

¹ Dz.U. C, ..., ELI: ...

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Międzynarodowe porozumienie w sprawie kakao z 2010 r. (zwane dalej „Porozumieniem”) zostało zatwierdzone w dniu 25 czerwca 2010 r. przez konferencję negocjacyjną ustanowioną pod auspicjami Konferencji Narodów Zjednoczonych do spraw Handlu i Rozwoju w celu zastąpienia Międzynarodowego porozumienia w sprawie kakao z 2001 r. Porozumienie weszło w życie tymczasowo w dniu 1 października 2012 r. na okres dziesięciu lat, do dnia 30 września 2022 r., a następnie jego obowiązywanie zostało przedłużone do dnia 30 września 2026 r.
- (2) Decyzją Rady 2011/634/UE² i decyzją Rady 2012/189/UE³ upoważniono w imieniu Unii Europejskiej odpowiednio do podpisania i zawarcia Porozumienia. Unia Europejska jest zatem stroną Międzynarodowego porozumienia w sprawie kakao z 2010 r. oraz członkiem Międzynarodowej Organizacji Kakao.
- (3) Częściowy przegląd w celu zreformowania Porozumienia stał się konieczny, aby uwzględnić rozwój sytuacji na światowym rynku kakao od 2010 r. Taki przegląd leży również w interesie Unii.
- (4) Decyzją Rady (UE) 2021/675⁴ Komisja została upoważniona do prowadzenia, w imieniu Unii, negocjacji w sprawie zmiany Porozumienia w ramach jego częściowego przeglądu.

² Decyzja Rady 2011/634/UE z dnia 17 maja 2011 r. w sprawie podpisania w imieniu Unii Europejskiej i tymczasowego stosowania Międzynarodowego porozumienia w sprawie kakao z 2010 r. (Dz.U. L 259 z 4.10.2011, s. 7, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2011/634/oj>).

³ Decyzja Rady 2012/189/UE z dnia 26 marca 2012 r. w sprawie zawarcia Międzynarodowego porozumienia w sprawie kakao z 2010 r. (Dz.U. L 102 z 12.4.2012, s. 1, ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec/2012/189\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/2012/189(1)/oj)).

⁴ Decyzja Rady (UE) 2021/675 z dnia 20 kwietnia 2021 r. w sprawie upoważnienia do podjęcia negocjacji w sprawie zmiany Międzynarodowego porozumienia w sprawie kakao z 2010 r. (Dz.U. L 144 z 27.4.2021, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2021/675/oj>).

- (5) Międzynarodowa Rada ds. Kakao zatwierdziła tekst Porozumienia w zmienionym brzmieniu (zwanego dalej „zmienionym Porozumieniem”) na 106. sesji zwyczajnej w dniach 27–29 września 2022 r.
- (6) Cele zmienionego Porozumienia nadal wchodzą w zakres wspólnej polityki handlowej.
- (7) W świetle celu i treści częściowego przeglądu Porozumienia, należy zatwierdzić w imieniu Unii Europejskiej zmiany do Porozumienia,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Niniejszym zatwierdza się w imieniu Unii Europejskiej zmiany do Międzynarodowego porozumienia w sprawie kakao⁵.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w

W imieniu Rady

Przewodniczący / Przewodnicząca

⁵ Tekst Międzynarodowego porozumienia w sprawie kakao z 2010 r., w brzmieniu zmienionym w 2022 r., został opublikowany w... [Dz.U.: proszę wstawić adres publikacyjny w Dz.U. tekstu zmienionego Porozumienia zawartego w dok. ST 15259/25].